

REFIDENCE

ARTISTS



KG DE CONMINACION

Ana Sánchez

GENERACIÓ Z

Borja López Collado

DECONSTRUCCIONS

Carla Badenes

Helena Calabuig

I D_ INTERCULTURALITAT

Fractals

PAISAJES PASAJEROS

Elia Torrecilla Patiño

POSIDONIA

Laia Bernard García

$\varphi=1+\sqrt{5}/2$

Groc Teatre

MUJER DEL AGUA

Laura García Berlanga

INOUT

Loopy Teller Studio

NOMEGA

Chenia

PLANTAS MIGRANTES

Marco Ranieri

TOTES SOM VALENCIA

Samuel i Robert

RIU

Silvia Cored

NO MUIC PER TU. UNA

CANÇÓ D'AMOE

Verónica Francés Molina

ES
TE
SO
TI
S
I
T
R
A



AJUNTAMENT
DE VALÈNCIA

JOVENTUT

La creativitat de les persones joves ha de ser un referent cultural per a una societat amb futur. Des de l'Ajuntament de València, a través de les Residències Artístiques, projecte inclòs en el Programa Cultura Jove de la Regidoria de Joventut, apostem per l'art emergent, per la creació i innovació de la nostra joventut que han demostrat a través de les obres presentades, que estan fent treballs d'un excel·lent nivell.

Aquesta segona edició, amb les catorze obres realitzades, presentades en un certamen final en La Marina de València, són la demostració que donar visibilitat a les noves creacions és la millor manera de fer costat a la joventut de la nostra ciutat.

Els resultats, dels quals donem pinzellades en aquest catàleg, han suposat la consolidació d'aquest certamen que es veurà reforçat i ampliat en les pròximes edicions, evidenciant la importància que aquesta Regidoria de Joventut concedeix a les diverses expressions artístiques de les persones joves de la ciutat, donant suport a la creació d'espais de relació entre artistes que permeten divulgar les seues creacions.

En la present edició, arts escèniques, música, vídeo, pintura i altres disciplines s'han donat cita oferint des d'una perspectiva de compromís, no sols estètic, sinó també social, una sèrie de propostes de qualitat creativa, artística i humana.

M^a Teresa Ibáñez Giménez
Regidora de Joventut
Ajuntament de València

La creatividad de las personas jóvenes debe ser un referente cultural para una sociedad con futuro. Desde el Ayuntamiento de València, a través de las Residencias Artísticas, proyecto incluido en el Programa Cultura Jove de la Concejalía de Juventud, apostamos por el arte emergente, por la creación e innovación de nuestra juventud que han demostrado a través de las obras presentadas, que están realizando trabajos de un excelente nivel.

Esta segunda edición, con las catorce obras realizadas, presentadas en un certamen final en La Marina de València, son la demostración de que dar visibilidad a las nuevas creaciones es la mejor manera de apoyar a la juventud de nuestra ciudad.

Los resultados, de los que damos pinceladas en este catálogo, han supuesto la consolidación de este certamen que se verá reforzado y ampliado en las próximas ediciones dando muestra de la importancia que esta Concejalía de Juventud da a las diversas expresiones artísticas de las personas jóvenes de la ciudad, apoyando la creación de espacios de relación entre artistas que permitan dar a conocer sus creaciones.

En la presente edición, artes escénicas, música, video, pintura y otras disciplinas se han dado cita ofreciendo desde una perspectiva de compromiso, no solo estético, sino también social, una serie de propuestas de calidad creativa, artística y humana

M^a Teresa Ibáñez Giménez
Concejala de Juventud
Ayuntamiento de Valencia

Ana Sánchez Varela

Kg de conminación

El projecte aborda la realitat dels joves amb mesures protectores en un format d'investigació i creació artística a qüestionar, opinió, replantejar, actuar i expressar sense prejudicis o pretensions, sinó des d'un posicionament crític i reflexiu, les necessitats col·lectives, realitats i incerteses com a membres actius de la societat.

Despertem la sensibilitat artística i creativa des d'una experiència directa i activa, mitjançant la interconnexió de diferents processos de creació, llenguatges i tècniques susceptibles a la reproducció com el gravat, la tipografia, el descobriment natural, serigrafia, collage, encuadernació i possibilitat d'ambdós daus d'algun dels dos materials, entre d'altres. En definitiva, expressar de manera creativa tot el que portem dins i com ens relacionem amb el que ens envolta.

El treball final és un llibre d'artista/objecte creat col·lectivament, que treballa des de la identitat individual i grupal a partir d'experiències, idees i conceptes que han sorgit en el procés participatiu.

Junts, hem conegut, compartint el nostre moment en el moment, gaudint de nosaltres mateixos durant la creació, hem participat en reflexions, superar les frustracions i junts per la vida i la cura entre si. L'art ha d'estar viu, a l'abast de tothom, un art que interacciona amb la gent i que serveix de provocació per potenciar el vincle amb la vida quotidiana.

Una eina que genera coneixement, exposa valors, emet i repensa la realitat produint un creixement integral i social, per fi un mecanisme en un espai de reivindicació, transformació i Desenvolupament continu.

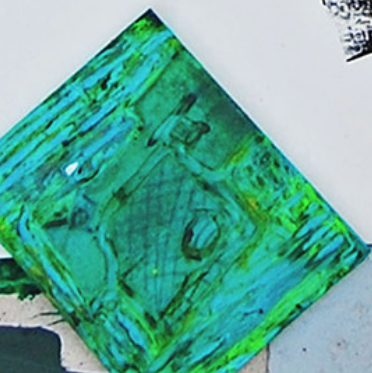
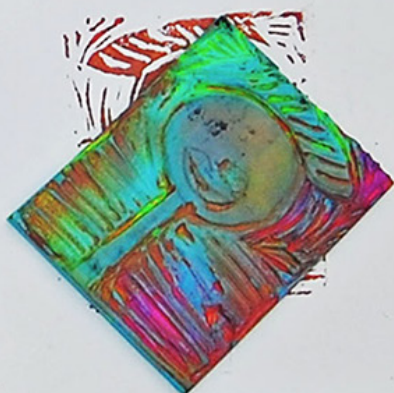
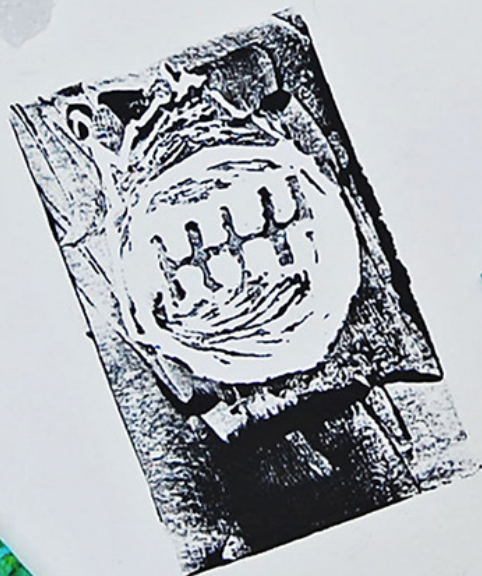
En el proyecto se aborda la realidad de los jóvenes con medidas de protección en un formato de investigación y creación artística para cuestionar, opinar, repensar, actuar y expresar sin prejuicios ni pretensiones, pero desde un posicionamiento crítico y reflexivo, las necesidades, realidades e incertidumbres del colectivo como miembros activos de la sociedad.

Despertamos la sensibilidad artística y creatividad es de una experiencia directa y activa, mediante la interconexión de diferentes procesos de creación, lenguajes y técnicas susceptibles de reproducción como son el grabado, la tipografía, el revelado natural, la serigrafía, el collage, la encuadernación y la posibilidad de materiales tanto dados como creados, entre otras. En definitiva, expresar de un modo creativo todo aquello que llevamos dentro y como nos relacionamos con lo que nos rodea.

La obra final es un libro de artista/libro objeto creada de forma colectiva, trabajando desde la identidad individual y grupal partiendo de experiencias, ideas y conceptos que han ido surgiendo en el proceso participativo.

Juntos, nos hemos conocido, compartiendo nuestras entrañas momento a momento, disfrutando durante la creación, nos hemos enfrascado en reflexiones, superado frustraciones y en conjunto conviviendo y cuidándonos mutuamente.

El arte debe estar vivo, al alcance de todos, un arte que interaccione con las personas y sirva de provocación para potenciar la vinculación con la vida cotidiana. Una herramienta que genere conocimiento, exponga valores, cuestione y repiense la realidad produciendo un crecimiento integral y social, al fin, un mecanismo en un espacio de reivindicación, transformación y desarrollo continuo.



Borja López Collado

Generació Z

La denominada *generació Z* està conformada pels adolescents i joves en edats compreses entre els quinze i els vint anys.

Es tracta d'una nova onada generacional que pel fet d'haver crescut en l'expansió massiva de l'era digital, han desenvolupat un seguit de tendències socials i conductes relacionals per mitjà de dispositius mòbils i via xarxes socials, donant pas així a una nova era de comunicació, *relacionisme* i alineació física i mental, que els distingeixen notablement de la seua generació predecessora, els *millennials*.

Generació Z és, per tant, el resultat d'un taller de creació d'arts escèniques on a partir de la investigació i la participació social, tractarem d'aplicar aquestes noves conductes relacionals dels adolescents actuals a l'escena. Proposant, en essència, un joc dramàtic d'escenes i situacions creuades que s'exhibeixen pràcticament com a quadres de diàlegs alterns, usant una narració pròxima al món representatiu de les vinyetes.

La llamada Generación Z está formada por adolescentes y jóvenes de entre quince y veinte años.

Se trata de una nueva ola generacional que, por su crecimiento en la expansión masiva de la era digital, ha desarrollado una serie de tendencias sociales y comportamientos relacionales utilizando dispositivos móviles y a través de las redes sociales, dando paso a una nueva era de Comunicación, relación y alineación física y mental, que los distinguen notablemente de su generación predecesora, los *millennials*.

La Generación Z es, por tanto, el resultado de un taller de creación de artes escénicas donde desde la investigación y la participación social, trataremos de aplicar estos nuevos comportamientos relacionales de los adolescentes actuales a la escena. Proponiendo, esencialmente, un juego dramático de escenas cruzadas y situaciones que se exhiben prácticamente como pinturas de diálogos alternativos, utilizando una narrativa cercana al mundo representativa de las viñetas.



Carla Badenes i Helena Calabuig

Deconstruccions

Impulsat per Carla Badenes i Helena Calabuig, i amb la col·laboració especial de Marina Alcantud al piano i Mireia Muñoz al saxo. Es compon d'un projecte musical, en el qual s'han gravat quatre obres originals de nova creació compostes per aquests dos artistes i per la pianista Marina Alcantud, i interpretades i enregistrades i amb la col·laboració del saxofonista Mireia Muñoz.

En un article del diari el Salto, Artés (2018) suggereix que el terme "Deconstruccions" va ser encunyat pel filòsof Derrida (1930) va ser inspirat per Heidegger (1933) per desenvolupar el seu "mètode" de deconstrucció-o, més aviat, va afirmar que ja estava explícit en l'obra de l'alemany, tot i que Derrida es va encarregar de "sistematitzar" i difondre-la. Derrida va resistir a oferir una definició sistemàtica de deconstrucció, al·legant que qualsevol definició del tipus "deconstrucció és...", sotfent-la a l'essència que comporta el verb "ser", ja amagava una unitat metafísica que es volia precisament Desfer.

En aquest projecte, volem específicament mostrar la nostra pròpia lluita i deconstruccions de les estructures de pensament en les que no som còmodes i que en s ha inculcat la societat, com els rols de gènere o com se suposa que ens encanten les persones.

Impulsado por Carla Badenes y Helena Calabuig, y con la colaboración especial de Marina Alcantud al piano y Mireia Muñoz al saxofón. Consiste en un proyecto musical, en el cual han grabado cuatro obras originales de nueva creación compuestas por estas dos artistas y por la pianista Marina Alcantud, e interpretadas y grabadas en el estudio de grabación por ellas mismas y con la colaboración de la saxofonista Mireia Muñoz.

En un artículo del periódico El Salto, Artés (2018) sugiere que el término "Deconstruccions" fue acuñado por el filósofo Derrida (1930) se inspiró en Heidegger (1933) para elaborar su "método" de la deconstrucción —o, mejor dicho, afirmó que éste se encontraba ya explícito en la obra del alemán, aunque Derrida fue el encargado de "sistematizarlo" y difundirlo. Derrida se resistió a ofrecer una definición sistemática de la deconstrucción, alegando que toda definición del tipo "la deconstrucción es...", al someterla a la esencia que conlleva el verbo "ser", escondía una pulsión metafísica de la que precisamente se quería deshacer.

En este proyecto concretamente queremos mostrar nuestras propias deconstrucciones y luchas internas individuales para deconstruir estructuras de pensamiento en las cuales no estamos cómodas y que nos ha inculcado la sociedad, como por ejemplo, los roles de género o como se supone que debemos querer a las personas.



Colectivo Fractals I de Interculturalitat

Abecedari Autoeditat

Avui, assistim a una realitat identitària en què els joves s'estan desenvolupant en un context de tensions socials. Això ha donat lloc a una infinitat de realitats com la migració i la racialització. Com a conseqüència de l'existència de situacions desiguals entre la cultura hegemònica (privilegiada) i la minoria (oprimida), el racisme i el classisme existeixen.

Abans de la necessitat no només de compensar les desigualtats socials que hi ha, sinó de contribuir en el dia a dia mundial per ser més inclusiu, és inevitable que l'educació es pregunte a nosaltres mateixos, com aprenem a conviure? Quines eines podem generar? I d'interculturalitat ha estat un intent d'ajudar a respondre aquestes preguntes.

Educar en l'empatia i la comprensió dels diferents és una tasca complexa. Per tant, l'objectiu d'aquesta publicació és altre que apropar les aules i la població en general, diferents maneres de viure el món d'una manera més inclusiva i empàtica amb el que considerem "diferent".

Aparentment, I d'interculturalitat és una enciclopèdia que descriu els conceptes quotidians. A nivell intrínsec, jo d'interculturalitat és una porta oberta a la mirada de moltes dones joves amb diferents circumstàncies, històries, visions, personatges, edats, que ens mostren coses tal com les veuen.

A través de l'art i una obra de creació, les dones joves que han participat en el projecte demostren com les paraules quotidianes i aparentment senzilles esdevenen complexes i amb múltiples lectures.

I d'interculturalitat és una eina didàctica per a propiar la interculturalitat i la riquesa de la diversitat cultural als infants i joves. La publicació proposa diferents estratègies per treballar en aquests temes a l'aula.

Actualmente, asistimos a una realidad identitaria en la que la juventud se está desarrollando en un contexto de tensiones sociales. Esto ha derivado en un sinfín de realidades como las migraciones y la racialización.

Como consecuencia de la existencia de situaciones desiguales entre cultura hegemónica (privilegiada) y las minoritarias (oprimidas), existen el racismo y el clasismo.

Ante la necesidad de no solo compensar las desigualdades sociales que existen, sino de contribuir en el mundo día a día a ser más inclusivas, es inevitable desde la educación preguntarnos, ¿cómo se aprende a convivir? ¿qué herramientas podemos generar? I d' Interculturalitat ha sido un intento por contribuir a responder a estas preguntas.

Educar en la empatía y la comprensión al diferente es una tarea compleja. Por ello, la finalidad de esta publicación, es otra que acercar a las aulas y a la población en general, diferentes maneras de vivir el mundo de manera más inclusiva y empática con lo que consideramos "diferente".

En apariencia, I d' Interculturalitat es una enciclopedia en la que se describen conceptos cotidianos. A nivel intrínseco, I d' Interculturalidad es una puerta abierta a la mirada de muchas jóvenes con diferentes circunstancias, historias, puntos de vista, caracteres, edades, que nos muestran las cosas tal y como las ven.

A través del arte y un trabajo de creación, las jóvenes que han participado en el proyecto evidencian cómo palabras cotidianas y aparentemente sencillas, se vuelven complejas y con múltiples lecturas.

I d' Interculturalitat es una herramienta didáctica para acercar la interculturalidad y la riqueza de la diversidad cultural a la infancia y la juventud. La publicación propone diferentes estrategias para trabajar estas cuestiones en el aula.



Elia Torrecilla Patiño

Paisajes pasajeros,

Sota el títol Paisatges Pasagers s'engloba un projecte basat en la realització d'un conjunt d'accions mínimes en l'espai urbà i un taller dirigit a joves amb l'objectiu d'experimentar una forma de redescobrir i trastocar l'experiència quotidiana dels carrers que practiquem a través de la performance.

Durant el procés d'investigació es va ampliar el camp d'acció d'una manera virtual per a reunir un conjunt de vídeos de diferents artistes que mitjançant la seua presència en els carrers busquen reconquistar el poder metafòric dels esdeveniments quotidians al espai urbà.

Per esta raó es va realitzar una crida internacional a través de les xarxes a performers de tot el món per a realitzar una convocatòria en format de festival. Així, sorgeix la 1^a edició Festival Internacional de Performance Mínimes Urbanes en Vídeo "Cossos Urbans en Acció", amb l'ajuda de la Plataforma d'Accions Culturals de la Universitat Politècnica de València (PAC) i el Laboratorio de Creaciones Intermèdia (sota la direcció de Miguel Molina Alarcón).

Es tracta d'un conjunt de vídeos de curta duració (màxim 2 min), en què es registra una performance curta que ha tingut lloc en l'espai urbà mitjançant gestos mínims performatius en la vida quotidiana. El concepte d'acció mínima no és únicament quantitativa per la seua duració, sinó que també es qualitativa pel seu significat ambivalent (mínimum-màxim, rellevant-intrascendent, apercebuda-desapercebuda, insòlita o banal) que comporta unes altres formes de relacionar-se amb una ciutadania ocasional i amb l'entorn urbà en els quals habitem com transeünts fugaos.

Estos vídeos mostren "cossos urbans en acció" i formen part d'este festival d'esperit nòmada que dona lloc a un programa de dos hores de duració que busca la creació d'un espai d'encontre virtual on visibilitzar diferents maneres de fer i entendre la performance en la ciutat: la presència als carrers a través de l'acció artística mínima i fomentar l'experimentació de la performance en l'espai urbà com a forma de resignificació d'estos espais.

A més, i vinculat amb l'essència del festival, es va realitzar una experiència pràctica en format de taller, dirigida a joves de 12 a 17 anys que es va impartir en el Centre de Joventut de Trinitat.

El llistat de participants del Festival pot consultar-se en: <https://urbanbodyinaction.wixsite.com/urbanbodyinaction>

Bajo el título Paisajes Pasajeros se engloba un proyecto basado en la realización de un conjunto de "acciones mínimas" en el espacio urbano, y un taller dirigido a jóvenes con el objetivo de experimentar una forma de re-descubrir y tras-tocar la experiencia cotidiana de las calles a través de la performance.

Durante el proceso de investigación se decidió ampliar el "campo de acción" de una manera virtual para reunir un conjunto de videos de diferentes artistas que mediante su presencia en las calles buscan reconquistar el poder metafórico de los eventos cotidianos en el espacio urbano.

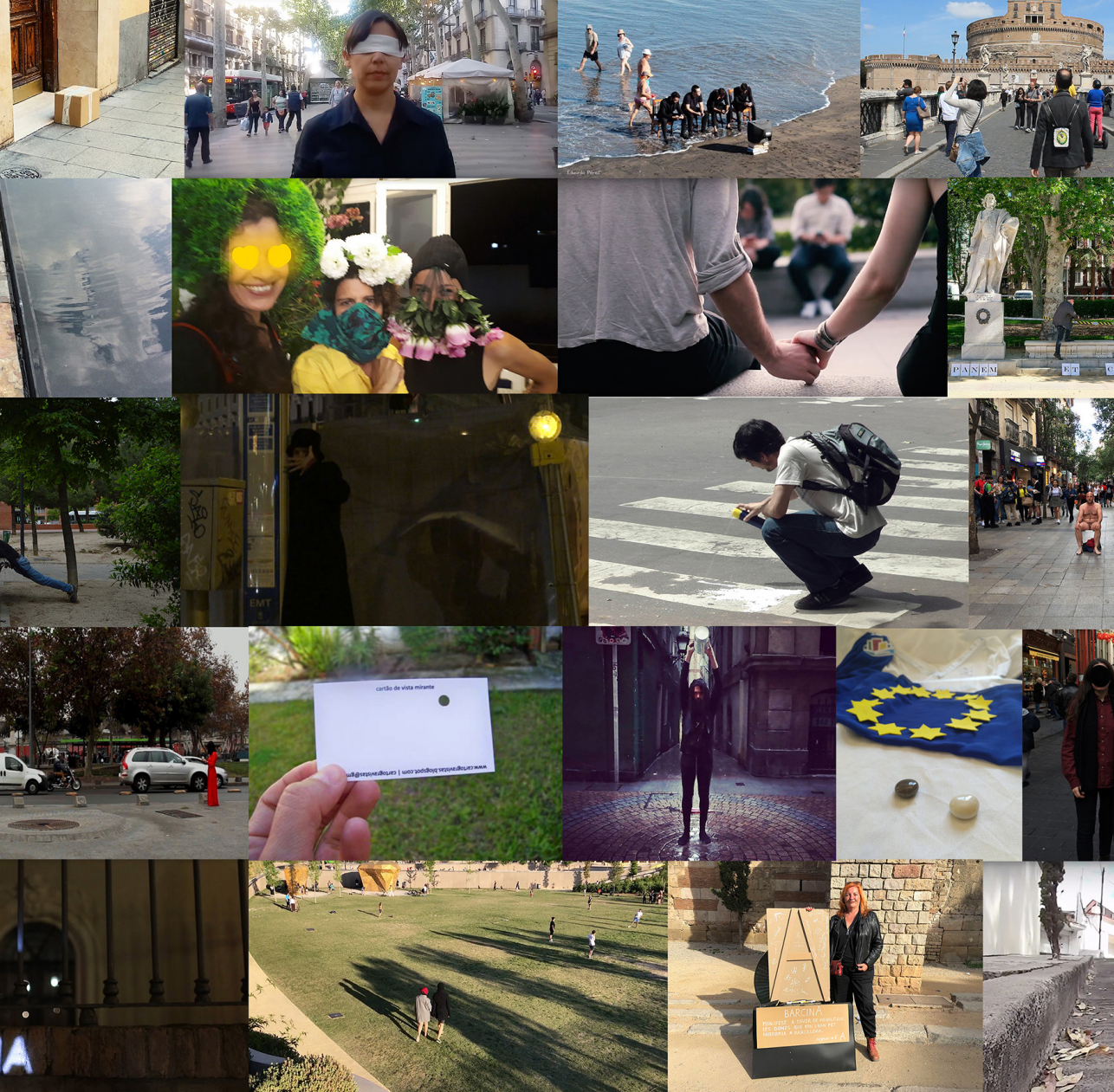
Para ello se realizó una llamada internacional a través de las redes a performers de todo el mundo para realizar una convocatoria bajo un formato de festival. Así surge, la Iª Edición Festival Internacional de Performances Mínimas Urbanas en Vídeo "Cuerpo Urbano en Acción, apoyado también por la Plataforma de Acciones Culturales de la Universidad Politécnica de Valencia (PAC) y el Laboratorio de Creaciones Intermèdia (bajo la dirección de Miguel Molina Alarcón).

Se trata de un conjunto de videos de corta duración (máximo 2') en los que se registra una pequeña performance que ha tenido lugar en el espacio urbano mediante gestos mínimos performativos en la vida cotidiana. El concepto de acción "mínima" no es solo cuantitativa por su duración, sino que también es cualitativa por su significación ambivalente (mínimum-maximum, relevante-intrascendente, apercibida-desapercebida, insólita o banal) que conlleva otras formas de relacionarse con una ciudadanía ocasional y el entorno urbano en el que habitamos como transeünts fugaos.

Este conjunto de videos muestran "cuerpos urbanos en acción" y forman parte de este festival de espíritu nómada, dando lugar a un programa de dos horas de duración que busca la creación de un espacio de encuentro virtual donde visibilizar diferentes maneras de hacer y entender la performance en la ciudad: la presencia en las calles a través de la acción artística mínima y fomentar la experimentación de la performance en el espacio urbano como forma de resignificar estos espacios.

Por otro lado, y vinculado con la esencia del festival, se realizó una experiencia práctica en formato de taller, dirigido a jóvenes de 12 a 17 años que fue impartido en el Centro de Juventud Trinitat.

El listado de participantes del Festival puede consultarse en: <https://urbanbodyinaction.wixsite.com/urbanbodyinaction>



Laia Bernard García

Posidonia

La metàfora de la planta marina Posidonia ens servirà d'inspiració per a les composicions a piano solo que presentarem. La música té la intenció de filtrar i desenvolupar una qualitat sonora en l'atmosfera del oïent.

La pianista Laia Bernad, sola al piano, ens ofereix composicions d'estil propi que fusionen músiques diverses, com són la clàssica, el jazz, experimental, amb sonoritats obertes i ritmes mediterranis.

La metàfora de la planta marina Posidonia nos ayuda a inspirar las composiciones de piano solista que presentaremos. La música tiene la intención de filtrar y desarrollar una calidad de sonido en la atmósfera del oyente.

La pianista Laia Bernad, sola al piano, ofrece sus propias composiciones de estilo que fusionan diferentes músicas, como clásica, jazz, experimental, con sonidos abiertos y ritmos mediterráneos.





Groc Teatre

$$\varphi=1+\sqrt{5}/2$$

$\varphi=1.6180339877$

Es només un nombre irracional, encara que alguns ho anomenen el nombre d'or.

El nombre de Déu.

Però hi ha una raó que ho expliqui tot?
Qui som?

D'on venim?

Quin és el propòsit de la vida? Només has de seguir les pistes.

Uneix-te als punts Utilitza la fórmula. Resoldre l'equació.

HUI intentarem realitzar alguns trucs màgics. Li donarem dades concretes, potser algunes instruccions equivocada. Podem confondre amb històries sobre els rituals, profecies i mites, i podem ser capaços d'enlluernar amb termes que juguen més diví que l'humà. Potser fins i tot podrem convèncer-ne alguns per un temps. Però quan arribem al final, ni tot el verbiatge, ni totes les danses tribals, ni tots els esforços del món seran capaços de convèncer a una de les persones presents aquí d'algun dels nostres conviccions. Aquests són els fets... i són irrefutables.

$\varphi=1.6180339877$

Sólo es un número irracional, aunque algunos le llaman el número de oro. El número de Dios.

¿Pero es que acaso existe una razón que lo explique todo?

¿Quiénes somos?

¿De dónde venimos?

¿Cuál es el propósito de la vida? Basta con seguir las pistas.

Unir los puntos. Utilizar la fórmula. Resolver la ecuación.

HOY intentaremos realizar algunos trucos de magia. Les daremos datos concretos, quizá algunas instrucciones erróneas. Podremos confundirles con historias sobre rituales, profecías y mitos y tal vez consigamos deslumbrarles con términos que suenan más divinos que humanos. Quizá hasta consigamos convencer a algunos durante un tiempo. Pero cuando lleguemos al final, ni toda la verborrea, ni todas las danzas tribales, ni todo el empeño del mundo conseguirán convencer a una sola de las personas aquí presentes de ninguna de nuestras convicciones. Estos son los hechos... y son irrefutables.

Amparo Marí — actriu/actriz

Lucía Poveda — actriu/actriz

Héctor Fuster — actor/actor

Miguel Ferrando Rocher — direcció escènica/dirección escénica



Laura García Berlanga

Mujer del Agua

“Hi ha una esquerda en tot, aquesta és l'única manera en què entra la llum”. Leonard Cohen

Mujer del agua és un projecte fotogràfic sobre l'escolta interna en el qual el paisatge es presenta com un mitjà d'exploració i l'aigua com a element vehicular.

Mujer del agua és el resultat d'un projecte l'origen dels quals es remunta a 2015 amb un altre títol i altre enfocament, però mantenint el focus de treball. Partint de l'escolta interna i de l'exterior, el fet fotogràfic s'ha desenvolupat com un flux instintiu en el qual la intuïció ha portat el timó durant el trajecte. És per això que el projecte es mou constantment.

Avui, amb motiu de la residència artística de joves locals del Consell de la joventut, *Mujer del agua* es presenta sota un format audiovisual, combinant el factor visual i sonor com a elements clau per entrar-hi des d'un experiencial.

“Hay una grieta en todo, solo así entra la luz”. Leonard Cohen

Mujer del agua es un proyecto fotográfico sobre la escucha interna en el que se presenta el paisaje como medio de exploración y el agua como elemento vehicular hacia lo pRopio.

Mujer del agua es el resultado de un proyecto cuyo origen se remonta al 2015 con otro título y otro planteamiento, pero manteniendo el enfoque de trabajo. Partiendo de la escucha interna y sirviéndose de lo externo, el acto fotográfico se ha desarrollado como un fluir instintivo en el que la intuición ha llevado el timón durante la travesía. Es por ello, que el proyecto se encuentra en constante movimiento.

Adiá de hoy, con motivo de la Residencia Artística de Jóvenes Locales de la Concejalía de Juventud, *Mujer del agua* se presenta bajo un formato audiovisual, combinando el factor visual y sonoro como elementos clave para adentrarse en él desde una perspectiva más experiencial.



Loopy Teller Studio

Inout: Gran Hotel Europa

Teller Studio som un equip jove dedicat al còmic, la il·lustració i l'animació de la ciutat de València. Fins ara hem fet alguns fanzins autoeditables, la col·lecció de llibres El Capitán Zheimer, escrita per Nacho Golfe i editada per l'Editorial Sargantana; i Lobos de mar, escrita per Gabriel Sánchez García-Pardo i editada per l'Editorial Hidra. Recentment, també hem il·lustrat el primer còmic del youtuber Esttik, editat per l'Editorial Hidra.

Per a esta residència artística hem escollit InOut: Gran Hotel Europa, un projecte en desenvolupament que duem a terme en conjunt amb l'associació Fractals Educación Artística; i hem resolt alguns problemes que hem detectat a l'apartat gràfic del prototip:

InOut és un projecte d'educació inclusiva que pretén ajudar al cos docent dels instituts espanyols a previndre i tractar la violència dins les aules. Perquè així siga, partim d'una eina educativa en forma de joc de cartes de rol, la qual ajuda estos professors a detectar diferents tipus de prejudicis a l'aula per poder afrontar-los.

Fins ara disposàvem amb un primer prototip provat en diferents centres educatius de la Comunitat Valenciana amb professionals de jocs de taula. En esta residència artística volíem replantejar algunes de les il·lustracions que no funcionaven en el joc. I, a més a més, volíem que els grups representats pogueren identificar-se amb estes cartes, de manera que necessitàvem la seua participació i que ens mostraren què havíem il·lustrat malament. Així, vam analitzar l'aparença física a través de quatre proves i dinàmiques amb diferents grups de València (dues aules d'Asindown, dos grups de joves i adolescents de YMCA València, el Grup Jove de Lambda i un grup de dones convocades per Fractals).

Amb les seues aportacions vam analitzar quines cartes de les 36 d'aparença física que té el joc eren les que més urgia refer, de les quals s'han refet 12. El següent pas serà comprovar la seua efectivitat i estudiar la forma de fer-ho arribar als diferents centres del territori valencià.

Loopy Teller Studio somos un equipo dedicado al cómic, la ilustración y la animación de Valencia. Hasta la fecha hemos realizado algunos fanzines autoeditados, la colección de libros El Capitán Zheimer, escrito por Nacho Golfe y editado por Editorial Sargantana; Lobos de mar, escritos por Gabriel Sánchez García-Pardo y editado por Editorial Hidra, y el primer cómic del youtuber Esttik, editado también por Editorial Hidra.

Para esta residencia artística hemos escogido InOut: Gran Hotel Europa, un proyecto en desarrollo que estamos realizando junto a la asociación Fractals Educación Artística, y hemos solucionado algunos problemas que detectamos en el apartado gráfico del prototipo:

InOut es un proyecto de educación inclusiva que busca ayudar al cuerpo docente de los institutos españoles a prevenir la violencia en las aulas y a tratarla. Para ello partimos de una herramienta educativa en forma de juego de cartas de rol que ayuda a estos y estas docentes a detectar diferentes tipos de prejuicios en el aula para poder abordarlos.

Hasta ahora contábamos con un primer prototipo probado en diferentes centros educativos de la Comunidad Valenciana y con profesionales de los juegos de mesa. En esta residencia artística queríamos rehacer algunas de las ilustraciones que no funcionaban en el juego y sobre todo, queríamos que los colectivos representados se pudiesen identificar con esas cartas, por lo que necesitábamos su participación, que nos enseñasen qué habíamos ilustrado mal. Para ello analizamos las cartas de Apariencia Física a través de cuatro talleres con diferentes colectivos de Valencia (dos aulas de Asindown, dos grupos de jóvenes y adolescentes de Ymca Valencia, el Grup Jove de Lambda i un grupo de mujeres convocado por Fractals).

Con sus aportaciones analizamos qué cartas de las 36 de Apariencia física que tiene el juego eran las que más urgía rehacer, y de las cuales hemos rehecho 12. El siguiente paso es comprobar su efectividad y estudiar la manera de hacerlo llegar a los diferentes centros del territorio valenciano.



Chenia

NOMega

NOMega és un projecte d'investigació artística que aprofundeix en la reinterpretació dels errors portats a les xarxes socials i en la seva percepció no òbvia del que el seu contingut no reproduït representa numèricament, en dos aspectes, com l'espai/el temps relacionats amb el fracàs que se exposa a la captura real d'un dispositiu digital connectat a Internet.

A través de l'anàlisi del medi es generen una sèrie d'interconnexions amb la nostra manera de consumir el digital, la nostra ambigüitat en la percepció visual dins i fora del món electrònic. La dependència de la navegació, la limitació ocular del temps del que disposem és en definitiva un tipus de residu que quan, per altres circumstàncies, es bloqueja, aquesta definició numèrica es considera com un plus lligada a la nostra realitat més imminent.

L'artista multidisciplinar e investigadora Chenia que fluctua sobre temes relacionats amb la societat i els nous mitjans a través de materials transparents i fotografia, amb aquest projecte es pretén ressaltar aspectes relacionats amb l'estètica d'Internet, escurçant el seu significat als errors generats en relació amb els continguts digitals que es troben allotjats a la xarxa i que no poden reproduir el seu contingut inicial, extrapolant l'estratègia visual des del nivell d'usuari com a text sobre un fons neutre tal com apareix en els nostres dispositius.

Afegint com mesura les pantalles de visualització estàndard s'han generat una sèrie de captures de d'error, respectant les dimensions originals (en forma de plantilla de salva pantalles), que descontextualitzen quan estan allunyades del dispositiu, estan exposades com fragment d'exposició al costat de dades, tant de temps (en segons), com d'espai (en megues) que generarien la visualització del contingut, a partir d'un estudi relacionat amb la xarxa i les possibilitats que ens ofereix en xifres.

Es pretén crear un punt de reflexió sobre la nostra relació amb la xarxa, com a creadors i receptors de contingut. La nostra ausència en la vida real i la disminució del camp en el consum digital, per donar pas a una sèrie de qüestions intrínseques sobre el nostre mètode de percepció i elecció de la realitat, per una virtualitat lluny del físic on fins i tot l'error aparent té el seu estètica pròpia i doble sentit en un món que ara consumim com nou.

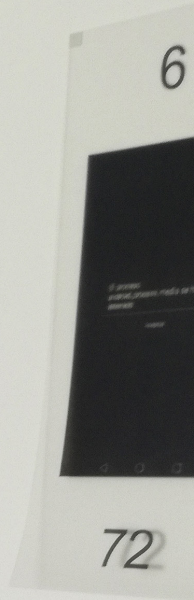
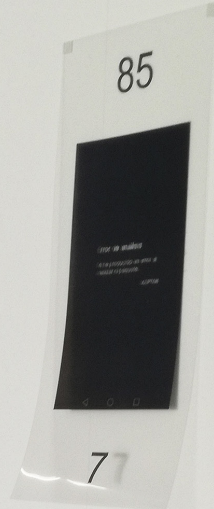
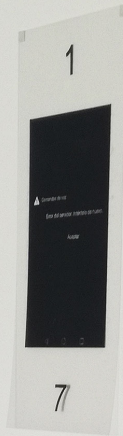
NOMega es un proyecto de investigación artística que profundiza en la reinterpretación de errores interpuestos en redes sociales y su percepción no evidente de lo que su contenido no reproducido representa numéricamente, en dos aspectos, como son el espacio/tiempo relacionados al fallo que se expone a modo de captura real de un dispositivo digital conectado a internet.

A través del análisis del medio se generan una serie de interconexiones con nuestra manera de consumirlo digital, nuestra ambigüedad en la percepción visual dentro y fuera del mundo electrónico. La dependencia de navegación, la limitación ocular del tiempo del que disponemos es en definitiva una especie de residuo que cuando por circunstancias ajenas se bloquea, se considera esa definición numérica como un plus vinculado hacia nuestra realidad más inminente.

La artista multidisciplinar e investigadora Chenia que fluctúa sobre temas relacionados con sociedad y nuevos medios a través de materiales transparentes y fotografía, con este proyecto pretende evidenciar aspectos relacionados con la estética de internet, acortando su sentido a errores generados en vinculación a contenidos digitales que se albergan en la red y que no pueden reproducir su contenido inicial, extrapolando su estrategia visual de nivel usuario a modo de texto sobre fondo neutro tal y como aparece en nuestros dispositivos.

Cogiendo como medida las pantallas de visualización standard se han generado una serie de capturas de error, respetando las dimensiones originales (en forma de plantilla salva pantallas), que descontextualizándolas al alejarse del dispositivo, son expuestas como fragmento expositivo junto a datos, tanto de tiempo (en segundos), como de espacio (en megas) que generaría la visualización del contenido, a partir de un estudio relacionado con la red y las posibilidades que nos ofrece en números.

Se pretende crear un punto de reflexión acerca de nuestra relación con la red, como creadores de contenido y receptores del mismo. Nuestro absentismo en la vida real y la disminución de campo en el consumo digital, para dar paso a una serie de cuestiones intrínsecas acerca de nuestro método de percepción y elección de realidad, por una virtualidad lejos de lo físico donde hasta el aparente error tiene su propia estética y doble significado en un mundo que ahora lo consumimos como nuevo.



Marco Ranieri

Plantas migrantes

Normalment les plantes no es desplacen elles soles. Es mouen, però no es desplacen. Així i tot, migre,. viatgen d'un lloc a un altre arribant als paratges més distants del planeta.

Des de fa milions d'anys les plantes han inclòs entre les seues estratègies evolutives la capacitat d'aliar-se amb els animals per a implementar la seua dispersió pel medi; atraient-los especialment amb els seus fruits. I des de la nostra arribada, les plantes migren amb nosaltres, els humans, éssers errants per excel·lència, atrets no solament per les possibilitats alimentàries de les plantes sinó també fascinats per raons estètiques o simbòliques, les dispersen pel món.

A Espanya, allò que sol considerar-se com a paisatge tradicional és en realitat un paisatge construït, caracteritzat per les plantes migrants que al llarg del temps han sigut integrades en la cultura mediterrània.

Més enllà dels moviments organitzats i a gran escala fomentats per l'agricultura i la indústria, es troben els moviments efectuats pels individus o unitats familiars, impulsats per raons personals, que poden ser afectives, mnemòniques, culinàries... Aquest projecte ens parla d'alguna d'aquestes companyes de viatge. Més enllà de la seua descripció botànica ens conta la seua història particular, indagant la vinculació emocional i empàtica entre les persones i les seues plantes.

Per allò, s'ha contactat amb particulars i associacions, a la recerca de persones que s'hagen mudat a València des d'un altre lloc; i que en algun moment hagen decidit emportar-se una planta o unes llavors des de la seua llar d'origen a la seua nova llar. Les persones participants han sigut fotografiades amb la seua planta allà on la tenen i la cuiden; i a través d'una fitxa i vídeos documentals s'ha recopilat informació sobre la relació entre la planta i la persona cuidadora. Paral·lelament s'ha realitzat un arxiu vegetal (herbari, planter i dibuixos botànics) d'aquestes plantes migrants i s'ha generat un xicotet jardí botànic de plantes migrants a partir d'esqueixos i llavors donats al projecte per les persones participants.

Normalmente las plantas no se desplazan por sí solas. Se mueven, pero no se desplazan. Aun así, migran, viajan de un lugar a otro llegando a los lugares más distantes del planeta.

Desde hace millones de años las plantas han incluido entre sus estrategias evolutivas la capacidad de aliarse con los animales para implementar su dispersión por el medio; atrayéndolos especialmente con sus frutos. Y desde nuestra llegada, las plantas migran con nosotros, los humanos, seres errantes por excelencia, atraídos no solamente por las posibilidades alimenticias de las plantas sino también fascinados por razones estéticas o simbólicas, las dispersamos por el mundo.

En España, lo que suele considerarse como paisaje tradicional es en realidad un paisaje construido, caracterizado por las plantas migrantes que a lo largo del tiempo han sido integradas en la cultura mediterránea.

Más allá de los movimientos organizados y a gran escala fomentados por la agricultura y la industria, se encuentran los movimientos efectuados por los individuos o unidades familiares, impulsados por razones personales, que pueden ser afectivas, mnemónicas, culinarias...

Este proyecto nos habla de alguna de estas compañeras de viaje. Más allá de su descripción botánica, cuenta su historia particular, indagando la vinculación emocional y empática entre las personas y sus plantas.

Para ello, se ha contactado con particulares y asociaciones, en busca de personas que se hayan mudado a València desde otro lugar; y que en algún momento hayan decidido traer consigo una planta o unas semillas desde su hogar de origen a su nuevo hogar. Las personas participantes han sido fotografiadas con su planta en el lugar donde la tienen y la cuidan; y a través de fichas y videos documentales se han recopilado informaciones sobre la relación entre la planta y la persona cuidadora. Paralelamente, se ha realizado un archivo vegetal (herbario, semillero y dibujos botánicos) de estas plantas migrantes y se ha generado un pequeño jardín botánico de plantas migrantes a partir de esquejes y semillas donados al proyecto por las personas participantes.

Marco Ranieri centra el seu treball en la transformació de l'experiència de la Naturalesa en art. En el diàleg amb el territori, els seus agents i energies climàtiques i creadores.

A través de la seua obra intenta generar, restaurar o renovar la vinculació empàtica entre entorns i persones. Col·laborant així en la difusió d'una actitud més respectuosa cap al nostre hàbitat. Una actitud de cura, atenta a criteris de conservació i possibilitats coevolutives.

Marco Ranieri centra su trabajo en la transformación de la experiencia de la Naturaleza en arte. En el dialogo con el territorio, sus agentes y energías climáticas y creadoras.

A través de su obra intenta generar, restaurar o renovar la vinculación empática entre lugares y personas. Colaborando así en la difusión de una actitud más respetuosa hacia nuestro hábitat. Una actitud de cuidado, atenta a criterios de conservación y posibilidades coevolutivas.



Totes som València

Samuel López i Robert Cerdán

Valencia en lluita es un video musical por una ciudad Intercultural. El proyecto consiste en la composición de un relato musical, un videoclip que se ha ido creando colectivamente a partir de una idea base, tanto musical como de imagen, y se ha ido componiendo, completando y enriqueciendo con las diferentes aportaciones de jóvenes de diferentes nacionalidades y estatus socioeconómicos que viven en nuestra ciudad. El video se ambienta en los diferentes barrios de València, mostrando la ciudad que vive, la convivencia intercultural.

Partiendo de un planteamiento de solidaridad, se pretende conseguir un mensaje positivo que proyecte una ciudad abierta y tolerante, una València a construir entre todas y todos.

Tanto el video como la música intentaran evitar folklorismos y tópicos, y desde la actualidad mostrar con diferentes lenguas, diferentes ritmos y diferentes imágenes, la riqueza que puede suponer la multiculturalidad y la construcción de un futuro común intercultural.

En el proyecto han participado diferentes artistas. Quienes hemos coordinado el proyecto somos Samuel López y Robert Cerdán, ambos somos músicos autodidactas que componemos una banda de Metal alternativo que se llama Novus Ordo. Samuel además de bajista y compositor es historiador y monitor juvenil, lleva tocando el bajo desde que tiene 15 años y en grupos desde los 18. Por su parte Robert es el cantante de la banda, además de compositor y letrista. También es actor y director de videoclips, desde bien joven ha participado en diferentes obras, cortos y series.

Por lo que respecta a los artistas que han participado en el proyecto empezaremos con los cantantes, son 5 de diferentes nacionalidades que sus nombres artísticos son: Bran44, Pili Bonna, Shamira, Luisa Lengo y Mutar. Respecto a la creación del beat la han realizado Pau Marzo y Badi. La grabación de las voces ha sido realizada en Jam Studios, mientras que la mezcla y el máster han sido realizados en BearSound Studios y la grabación del video musical ha sido realizada por Marc Major.

Valencia en lluita es un video musical por una ciudad Intercultural. El proyecto consiste en la composición de un relato musical, un videoclip que se ha ido creando colectivamente a partir de una idea base, tanto musical como de imagen, y se ha ido componiendo, completando y enriqueciendo con las diferentes aportaciones de jóvenes de diferentes nacionalidades y estatus socioeconómicos que viven en nuestra ciudad. El video se ambienta en los diferentes barrios de València, mostrando la ciudad que vive, la convivencia intercultural.

Partiendo de un planteamiento de solidaridad, se pretende conseguir un mensaje positivo que proyecte una ciudad abierta y tolerante, una València a construir entre todas y todos.

Tanto el video como la música intentaran evitar folklorismos y tópicos, y desde la actualidad mostrar con diferentes lenguas, diferentes ritmos y diferentes imágenes, la riqueza que puede suponer la multiculturalidad y la construcción de un futuro común intercultural.

En el proyecto han participado diferentes artistas. Quienes hemos coordinado el proyecto somos Samuel López y Robert Cerdán, ambos somos músicos autodidactas que componemos una banda de Metal alternativo que se llama Novus Ordo. Samuel además de bajista y compositor es historiador y monitor juvenil, lleva tocando el bajo desde que tiene 15 años y en grupos desde los 18. Por su parte Robert es el cantante de la banda, además de compositor y letrista. También es actor y director de videoclips, desde bien joven ha participado en diferentes obras, cortos y series.

Por lo que respecta a los artistas que han participado en el proyecto empezaremos con los cantantes, son 5 de diferentes nacionalidades que sus nombres artísticos son: Bran44, Pili Bonna, Shamira, Luisa Lengo y Mutar. Respecto a la creación del beat la han realizado Pau Marzo y Badi. La grabación de las voces ha sido realizada en Jam Studios, mientras que la mezcla y el máster han sido realizados en BearSound Studios y la grabación del video musical ha sido realizada por Marc Major.



Silvia Cored

Riu

El germen del projecte sorgeix després de llegir el llibre de Herman Hesse, Siddhartha. En un episodi, l'autor descriu com el protagonista experimenta un moment de supraconsciència. Narrativament i poèticament, Hesse explica la naturalesa interconuada de l'existència, utilitzant el riu com a metàfora. El riu conté tots els sons possibles, que són perfectament barrejats i combinats.

El meu nom és Silvia Cored, i el meu treball connecta les arts visuals i participatives amb conceptes filosòfics i Eco-socials.

Considero que l'art és una eina capaç de fer visible les connexions a priori que modelen la realitat.

La meua motivació definitiva és comunicar-nos sobre temes de vital importància com ara la crisi ecològica i social en què vivim, així com la necessitat d'integrar l'ètica ecocentrista en el nostre dia a dia, tot utilitzant l'art com a canal.

Durant el període de residència, diferents persones han participat al llarg de la producció, ja sigui a través de tallers, o bé proporcionant una reflexió amb les seves veus. Riu combina l'expressivitat de la pintura abstracta, la fabricació de paper basat en els residus quotidians i una peça sonora formada per moltes veus.

L'obra s'ha produït entre València i Berlín.

(Ex-procés de col·laboració per a l'esdeveniment de presentació amb Laia Bernad al piano.)

Agradeïments

Carlos Blanquer per la seva gran acollida a València. Sergio per a la seva empresa i suport durant el procés. A Fede Caraduje per a les seves gravacions fantàstiques. David per ajudar sempre amb un somriure. Al campament d'El Saler-estiu jove per la seva obertura i col·laboració. A totes les persones que han participat amb les seves reflexions. La meua família, sempre.

El germen del proyecto surge tras la lectura del libro Siddhartha de Herman Hesse. En un episodio el autor describe como el protagonista experimenta un momento de supraconsciencia. De forma narrativa y poética, Hesse explica la naturaleza interconecada de la existencia, usando el río como metáfora. El río contiene todos los sonidos posibles, los cuales se entremezclan y combinan de forma perfecta.

Mi nombre es Silvia Cored, y mi obra conecta las artes visuales y participativas con conceptos filosóficos y eco-sociales.

Considero el arte una herramienta capaz de hacer visibles las conexiones a priori no visibles que configuran la realidad.

Mi motivación última es comunicar a cerca de cuestiones de vital importancia tales como la crisis ecológica y social en la que vivimos así como la necesidad de integrar la ética ecocentrista en nuestro día a día, todo ello usando el arte como canal.

Durante el periodo de residencia, diferentes personas han participado a lo largo de la producción, ya sea a través de talleres, o aportando una reflexión con sus voces. Riu combina la expresividad de la pintura abstracta, la manufactura de papel a base de residuos cotidianos y una pieza sonora formada por muchas voces.

La obra ha sido producida entre Valencia y Berlín.

(Colaboración ex proceso para el evento de presentación con Laia Bernad al piano.)

Agradecimientos

A Carlos Blanquer por su gran acogida en Valencia. A Sergio por su compañía y apoyo durante el proceso. A Fede Caraduje por sus fantásticas grabaciones. A David por ayudar siempre con una sonrisa. Al campamento de El Saler- Estiu Jove por su apertura y colaboración. A todas las personas que han participado con sus reflexiones. A mi familia, siempre.



Verónica Francés Molina

No *muic* per tu. Una cançó d'amor

L'amor té una capacitat inigualable per moure el món, ens fa moure muntanyes, tornar-nos més fortes i al mateix temps pot fer-nos sentir més vulnerables i dèbils. L'amor romàntic impregna tot allò que ens envolta i ens emociona. Ha sigut font d'inspiració de les pel·lícules que veiem, les cançons que escoltem i les relacions afectives que emprendem. Ens fa centrar tots els nostres desitjos d'estimar i totes les nostres perspectives de futur en una persona. Idealitzar l'amor i sentir a l'altre com una propietat ens fa depenents, infeliços i pot arribar a produir comportaments de frustració i violència.

El projecte "No *muic* per tu. Una cançó d'amor" vol fer una anàlisi entorn de la forma en què estimem, fent-nos conscients d'aquest amor romàntic que ens envolta i condiciona través de les cançons d'amor. Em creat amb aquest propòsit un laboratori en el qual desmuntem l'amor romàntic a partir de tots aquells missatges perjudicials que ens fan mal per intentar construir relacions que promoguen un amor respectuós i sa, basat en el respecte mutu i allunyades de dinàmiques de control.

Volem unes relacions basades en el respecte i la no possessió del altre, llevant el patiment com una qualitat pròpia de les relacions sexe afectives. 'Que seas muy feliz. Sin condiciones y sin contratos. No *muic* per tu'. En el taller han participat alumnes de 3r PMAR del IES Serpis i el grup de jovens JOOP residents al CMJ Algoró de València, amb qui hem treballat al projecte que ha donat fruit a la peça final. El músic Íñigo Soler hi ha col·laborat treballant la música que dona cos a la peça final del vídeo.

Verónica Francés Molina, 1983. Artista interdisciplinar alziireña resident a València. Llicenciada en Belles Arts i Màster en Producció Artística per la Universitat Politècnica de València. Desenvolupa projectes vivencials amb una gran càrrega processual utilitzant la mediació com a ferramenta per crear lligams entre un públic, un tema i un espai d'acció. Reflexiona entorn del paper de l'artista, els mecanismes de comunicació de l'obra d'art i la seua relació amb l'espectador. Treballa amb estreta relació amb el públic, fent aquest partícip i part activa al procés i la producció de l'obra d'art. Els seus últims projectes parteixen processos propis de l'art contemporani treballant amb grups de joves i adolescents utilitzant la música com a medi per comprendre i treballar temes com el feminisme, l'empoderament, qüestions de gènere, diversitat, igualtat o els perills de l'amor romàntic.

El amor tiene una capacidad inigualable para mover el mundo, nos hace mover montañas, volvernós más fuertes y al mismo tiempo puede hacernos sentir más vulnerables y débiles. El amor romántico impregna todo aquello que nos rodea y nos emociona. Ha sido fuente de inspiración de las películas que vemos, las canciones que escuchamos y las relaciones afectivas que emprendemos. Nos hace centrar todos nuestros deseos de querer y todas nuestras perspectivas de futuro en una persona. Idealizar el amor y sentir al otro como una propiedad nos hace dependientes, infelices y puede llegar a producir comportamientos de frustración y violencia.

El proyecto "No *muic* por tú. Una canción de amor" quiere hacer un análisis en torno a la forma en que queremos, haciéndonos conscientes de este amor romántico que nos rodea y condiciona través de las canciones de amor. Se ha creado con este propósito un laboratorio en el cual se desmonta el amor romántico a partir de todos aquellos mensajes perjudiciales que nos hacen daño para intentar construir relaciones que promuevan un amor respetuoso y sano, basado en el respeto mutuo y alejado de dinámicas de control.

Queremos unas relaciones basadas en el respeto y la no posesión del otro, quitando el sufrimiento como una calidad propia de las relaciones sexo afectivas. '*Que seas muy feliz. Sin condiciones y sin contratos. No *muic* per tú'. En el taller han participado alumnos de 3.º PMAR del IES Serpis y el grupo de jóvenes JOOP de València, con quienes hemos trabajado el proyecto que ha dado fruto a la pieza final. El músico Íñigo Soler ha colaborado trabajando la música que da cuerpo en la pieza final del vídeo.

Verónica Francés Molina, 1983. Artista interdisciplinar alziireña, residente en València. Licenciada en Bellas artes y Máster en Producción Artística por la Universidad Politécnica de València. Desarrolla proyectos vivenciales con una gran carga procesual utilizando la mediación como herramienta para crear vínculos entre un público, un tema y un espacio de acción. Reflexiona en torno al papel del artista, los mecanismos de comunicación de la obra de arte y su relación con el espectador. Trabaja en estrecha relación con el público, haciendo este partícipe y parte activa al proceso y la producción de la obra de arte. Sus últimos proyectos parten procesos propios del arte contemporáneo con grupos de jóvenes y adolescentes utilizando la música como medio para comprender temas como el feminismo, el empoderamiento, cuestiones de género, diversidad, igualdad o los peligros del amor romántico.









Facebook: Regidoria de Joventut Ajuntament de Valencia
Twitter: @aytoVLCjuventud
Instagram: joventutvlc
Youtube: Joventut VLC - Ajuntament de València

www.juventud-valencia.es



**AJUNTAMENT
DE VALÈNCIA**

JOVENTUT